

KINDAICHI CASE FILES: THE MINI-VACATION

THE OPERA HOUSE HOTEL HOT SPRINGS STEAM INCIDENT.

ART: AWABAKO

STORY: SEIMARO AMAGI/FUMIYA SATO

**PLEASE
WRITE MY
GRAND-
FATHER'S
NAME!!**

**(ON MY TRAVEL
REIMBURSEMENT
RECEIPTS)**

**PAY
YOUR
OWN
TRAVEL
BILLS.**



Translation by Abby Lehnke

Adaptation by Alexandra Swanson

YOSH SERVICE LLC / SKY JAPAN, Inc.











PW00



IT'S SO
NOSTAL-
GIC!

WE'VE
ARRIVED
AT THE
OPERA
HOUSE.

FEELING
BETTER



HISAKI,
THE
OWNER,
SAYS TO
SAY HI
FROM
HER.

YEP,
I'M MAN-
AGING
THE
PLACE
RIGHT
NOW.

IT'S
BEEN A
WHILE.
YOU'RE
ALIVE.

OH
HOW.



WEL-
COME,
YOU
GUYS.

HAJIME-
CHAN, ARE
YOU ALL
RIGHT...?

AM
MUM













I HAVE
TO FIND
OUT
WHAT HE
REALLY
IS....!!

THE
GHOST
OF THE
PHANTOM.

...TRYING TO
FIND THE
TRUTH OF
THESE
INCIDENTS
AND
FALLING.

THAT'S WHY
I'VE BEEN
COMING
HERE OVER
AND OVER...



I DON'T
BELIEVE
IN ANY
GHOST OF THE
PHANTOM.

OH...
COME
ON...

THIS IS
JUST A
DUMB STORY
YOU GUYS
MADE UP TO
SCARE ME,
ISN'T IT?



He just
took
off his
jacket to look
cool?

HE IS A
DETECTIVE.

NO
WAY...

THAT WAS A
KIND OF
COOL
DETECTIVE
FOR THIS
OLD OLD
MAN



IF THIS
WERE THE
REAL BOOK,
THAT WOULD
DEFINITELY
BE THE LINE
OF THE NEXT
VICTIM...!!



ALL RIGHT,
I'M GOING
TO GO TO
THE HOT
SPRINGS
BY MYSELF.

W...WHAT
MOMENT!
YOU CAN'T
JUST BE A
LAME
LIKE THAT
AND
LEAVE...!!







IS THIS
TRUE,
MIYUKI
?!

THE
PHANTOM
PEEPED
ON YOU
FROM
THE
MEN'S
BATH?!



...NOW
COULD
THEY GO
ON TO DO
SOME-
THING AS
LOW AS
PEEP...?

...AND THEY
WERE ASKED
WHAT THEY
WENT TO GET
REVENGE
FOR THE
CARE THEY
MOST
LOVED...

THIS IS
INSANE...
ARE THE
RUMORS
TRUE?

THOSE TWO
CAN'T GET
INVOLVED IN
CRIMES
LIKE THIS
ANYMORE!!



AND
THERE
THEY
FOUND...

HI
SHOO



A TERRIBLE
SIGHT,
COVERED
ONLY BY A
SHAMPOO HAT,
AND A
TRAGICALLY
FAINTED MAN.

IT WAS
DETEC-
TIVE
KEN-
MOCHI.





